

## **PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2012-2013

13 JUIN 2013

### **PROPOSITION D'ORDONNANCE**

**modifiant les ordonnances des 14 mai 1998 et  
19 juillet 2001 en ce qui concerne les références  
à la législation relative aux marchés publics**

(déposée par Mme Caroline DESIR (F), M. Didier GOSUIN (F), Mme Barbara TRACHTE (F), MM. Bertin MAMPAKA MANKAMBA (F), Jean-Luc VANRAES (N), Walter VANDENBOSSCHE (N), Mme Annemie MAES (N), MM. Vincent DE WOLF (F) et Fouad AHIDAR (N))

### **Développements**

La présente proposition vise à introduire diverses modifications purement techniques dans les références à la législation relative aux marchés publics stipulées dans divers articles de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale (chapitre 3) et de l'ordonnance du 19 juillet 2001 organisant la tutelle administrative sur les zones de police pluricommunales de la Région de Bruxelles-Capitale (chapitre 4).

Ces propositions de modification sont nécessaires suite à l'importante réforme que connaît la législation des marchés publics qui conduira à l'abrogation de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et à son remplacement par la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, publiée au Moniteur belge du 15 février 2007 et dont l'entrée en vigueur est fixée au 1<sup>er</sup> juillet 2013 par les dispositions de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 2 juin 2013 fixant l'entrée en vigueur de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, et de ses arrêtés royaux d'exécution.

## **BRUSSEL HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2012-2013

13 JUNI 2013

### **VOORSTEL VAN ORDONNANTIE**

**tot wijziging van de ordonnanties van  
14 mei 1998 en 19 juli 2001 wat de  
verwijzingen naar de wetgeving op de  
overheidsopdrachten betreft**

(ingedien door mevrouw Caroline DESIR (F), de heer Didier GOSUIN (F), mevrouw Barbara TRACHTE (F), de heren Bertin MAMPAKA MANKAMBA (F), Jean-Luc VANRAES (N), Walter VANDENBOSSCHE (N), mevrouw Annemie MAES (N), de heren Vincent DE WOLF (F) en Fouad AHIDAR (N))

### **Toelichting**

Dit voorstel van ordonnantie strekt ertoe enkele zuiver technische wijzigingen aan te brengen in de verwijzingen naar de wetgeving op de overheidsopdrachten die vermeld worden in verschillende artikelen van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (hoofdstuk 3) en van de ordonnantie van 19 juli 2001 houdende regeling van het administratief toezicht op de meergemeentelijke politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (hoofdstuk 4).

Deze voorstellen tot wijziging zijn noodzakelijk als gevolg van de aanzienlijke hervorming van de wetgeving op de overheidsopdrachten die zal leiden tot de opheffing van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en tot de vervanging ervan door de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 15 februari 2007 en waarvan de inwerkingtreding is vastgesteld op 1 juli 2013 krachtens de bepalingen van artikel 1 van het koninklijk besluit van 2 juni 2013 tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en van de koninklijke uitvoeringsbesluiten ervan.

## Commentaire des articles

### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne nécessite pas de commentaires particuliers.

### *Article 2*

Cet article remplace dans l'article 12, alinéa 2, 1°, de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, la référence aux dispositions de l'article 17, § 2, 1°, c), de la loi du 24 décembre 1993 susmentionnée par une référence aux dispositions en tous points équivalentes de l'article 26, § 1<sup>er</sup>, 1°, c), de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services.

### *Article 3*

Les dispositions de l'article 13, 12°, a), de l'ordonnance du 14 mai 1998 permettent au Gouvernement de modifier le montant de 249.600 euros hors taxe sur la valeur ajoutée fixé comme seuil au-delà duquel s'exerce une tutelle d'approbation sur les décisions des autorités communales en matière de choix du mode de passation et de fixation des conditions des marchés publics de fournitures et de services. Ces dispositions prévoient que ce montant peut être modifié pour l'adapter à la suite des révisions biennales prévues respectivement par l'article 7 de la directive 92/50/CEE du Conseil du 18 juin 1992 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de services et l'article 5 de la directive 93/36/CEE du Conseil du 14 juin 1993 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de fournitures.

Les directives 92/50/CEE et 93/36/CEE ayant été abrogées, il y a lieu remplacer la référence à ces dispositions par la référence à l'article 78 de la directive 2004/18/CE du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relative à la coordination des procédures de passation des marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

### *Article 4*

L'article 4 remplace dans l'article 13, 12°, b), de l'ordonnance du 14 mai 1998 la référence aux dispositions de l'article 17, § 2, 1°, c), de la loi du 24 décembre par la référence aux dispositions de l'article 26, § 1<sup>er</sup>, 1°, c), de la loi du 15 juin 2006.

## Commentaar bij de artikelen

### *Artikel 1*

Dit artikel vergt geen bijzondere toelichting.

### *Artikel 2*

Dit artikel vervangt in artikel 12, tweede lid, 1°, van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de verwijzing naar de bepalingen van artikel 17, § 2, 1°, c) van de voornoemde wet van 24 december 1993 door een verwijzing naar de op alle punten equivalenten bepalingen van artikel 26, § 1, 1°, c) van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten.

### *Artikel 3*

De bepalingen van artikel 13, 12°, a), van de ordonnantie van 14 mei 1998 staan de Regering toe om het bedrag te wijzigen van 249.600 euro exclusief belasting over de toegevoegde waarde, dat vastgesteld is als drempel waarboven er een goedkeuringstoezicht wordt uitgeoefend op de beslissingen van de gemeentelijke overheden over de keuze van de gunningswijze en de vaststelling van de voorwaarden voor de overheidsopdrachten voor de leveringen en diensten. Volgens die bepalingen kan dat bedrag gewijzigd worden om het aan te passen ten gevolge van de tweejaarlijkse herzieningen waarin respectievelijk artikel 7 van richtlijn 92/50/EWG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening en artikel 5 van richtlijn 93/36/EWG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen voorzien.

Aangezien richtlijnen 92/50/EWG en 93/36/EWG opgeheven werden, dient de verwijzing naar die bepalingen te worden vervangen door de verwijzing naar artikel 78 van richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten.

### *Artikel 4*

Artikel 4 vervangt in artikel 13, 12°, b) van de ordonnantie van 14 mei 1998 de verwijzing naar de bepalingen van artikel 17, § 2, 1°, c) van de wet van 24 december 1993 door de verwijzing naar de bepalingen van artikel 26, § 1, 1°, c) van de wet van 15 juni 2006.

*Article 5*

Il est renvoyé au commentaire de l'article 2.

*Artikel 5*

Er wordt verwezen naar het commentaar bij artikel 2.

*Article 6*

Il est renvoyé au commentaire de l'article 3.

*Artikel 6*

Er wordt verwezen naar het commentaar bij artikel 3.

*Article 7*

Il est renvoyé au commentaire de l'article 4.

*Artikel 7*

Er wordt verwezen naar het commentaar bij artikel 4.

*Article 8*

La nouvelle législation relative aux marchés publics entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2013. La présente proposition d'ordonnance prévoit une entrée en vigueur simultanée.

*Artikel 8*

De nieuwe wetgeving op de overheidsopdrachten wordt van kracht op 1 juli 2013. Het voorstel van ordonnantie wordt op dezelfde datum van kracht.

Caroline DESIR (F)  
 Didier GOSUIN (F)  
 Barbara TRACHTE (F)  
 Bertin MAMPAKA MANKAMBA (F)  
 Jean-Luc VANRAES (N)  
 Walter VANDENBOSSCHE (N)  
 Annemie MAES (N)  
 Vincent DE WOLF (F)  
 Fouad AHIDAR (N)

## PROPOSITION D'ORDONNANCE

**modifiant les ordonnances des 14 mai 1998 et  
19 juillet 2001 en ce qui concerne les références  
à la législation relative aux marchés publics**

### CHAPITRE 1<sup>er</sup> Disposition introductive

#### *Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

### CHAPITRE 2 Modifications à l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale

#### *Article 2*

Dans l'article 12, alinéa 2, 1<sup>o</sup>, de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, les mots « article 17, § 2, 1<sup>o</sup>, c), de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services » sont remplacés par les mots « article 26, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, c), de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ».

#### *Article 3*

Dans l'article 13, 12<sup>o</sup>, a), de la même ordonnance, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des 27 avril 2000, 20 décembre 2001 et 31 janvier 2002, les mots « Le Gouvernement peut modifier le montant pour les marchés de fournitures et de services pour l'adapter à la suite des révisions biennales prévues respectivement par l'article 7 de la directive 92/50/CEE du Conseil du 18 juin 1992 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de services et l'article 5 de la directive 93/36/CEE du Conseil du 14 juin 1993 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de fournitures » sont remplacés par les mots « Le Gouvernement peut modifier le montant pour les marchés de travaux, de fournitures et de services pour l'adapter à la suite des révisions biennales prévues par l'article 78 de la directive 2004/18/CE du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relative à la coordination des procédures de passation des marchés publics de travaux, de fournitures et de services ».

## VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnanties van  
14 mei 1998 en 19 juli 2001 wat de  
verwijzingen naar de wetgeving op de  
overheidsopdrachten betreft**

### HOOFDSTUK 1 Inleidende bepaling

#### *Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

### HOOFDSTUK 2 Wijzigingen van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

#### *Artikel 2*

In artikel 12, tweede lid, 1<sup>o</sup> van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, worden de woorden « artikel 17, § 2, 1<sup>o</sup>, c) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten » vervangen door de woorden « artikel 26, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, c) van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ».

#### *Artikel 3*

Art. 3. In artikel 13, 12<sup>o</sup>, a) van dezelfde ordonnantie, gewijzigd door de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 april 2000, 20 december 2001 en 31 januari 2002, worden de woorden « De Regering kan het bedrag voor de opdrachten voor aanneming van leveringen en diensten wijzigen om het aan te passen ten gevolge van de tweejaarlijkse herzieningen respectievelijk voorgeschreven bij artikel 7 van richtlijn 92/50/EWG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening en artikel 5 van richtlijn 93/36/ EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen. » vervangen door de woorden « De Regering kan het bedrag voor de opdrachten voor aanneming van leveringen en diensten wijzigen om het aan te passen ten gevolge van de tweejaarlijkse herzieningen voorgeschreven bij artikel 78 van richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten ».

*Article 4*

Dans l'article 13, 12°, b), de la même ordonnance, les mots « article 17, § 2, 1°, c), de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services » sont remplacés par les mots « article 26, § 1<sup>er</sup>, 1°, c), de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ».

**CHAPITRE 3**  
**Modifications à l'ordonnance du 19 juillet 2001**  
**organisant la tutelle administrative sur les zones**  
**de police pluricommunales de la Région de**  
**Bruxelles-Capitale**

*Article 5*

Dans l'article 12, alinéa 2, 1°, de l'ordonnance du 19 juillet 2001 organisant la tutelle administrative sur les zones de police pluricommunales de la Région de Bruxelles-Capitale, les mots « article 17, § 2, 1°, c), de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services » sont remplacés par les mots « article 26, § 1<sup>er</sup>, 1°, c), de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ».

*Article 6*

Dans l'article 13, 5°, a), de la même ordonnance, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 décembre 2001 et du 31 janvier 2002, les mots « Le Gouvernement peut modifier le montant pour les marchés de fournitures et de services pour l'adapter à la suite des révisions biennales prévues respectivement par l'article 7 de la directive 92/50/CEE du Conseil du 18 juin 1992 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de services et l'article 5 de la directive 93/36/CEE du Conseil du 14 juin 1993 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de fournitures » sont remplacés par les mots « Le Gouvernement peut modifier le montant pour les marchés de travaux, de fournitures et de services pour l'adapter à la suite des révisions biennales prévues par l'article 78 de la directive 2004/18/CE du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relative à la coordination des procédures de passation des marchés publics de travaux, de fournitures et de services ».

*Artikel 4*

In artikel 13, 12°, b), van dezelfde ordonnantie, worden de woorden « artikel 17, § 2, 1°, c) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten » vervangen door de woorden « artikel 26 §1, 1°, c) van de wet van 15 juni 2006 van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ».

**HOOFDSTUK 3**  
**Wijzigingen van de ordonnantie van 19 juli 2001**  
**houdende regeling van het administratief toezicht op de**  
**meergemeentelijke politiezones van het Brussels**  
**Hoofdstedelijk Gewest**

*Artikel 5*

In artikel 12, tweede lid, 1° van de ordonnantie van 19 juli 2001 houdende regeling van het administratief toezicht op de meergemeentelijke politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, worden de woorden « artikel 17, § 2, 1°, c) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten » vervangen door de woorden « artikel 26 §1, 1°, c) van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ».

*Artikel 6*

In artikel 13, 5°, a) van dezelfde ordonnantie, gewijzigd door de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 december 2001 en 31 januari 2002, worden de woorden « De Regering kan het bedrag voor de opdrachten voor aanneming van leveringen en diensten wijzigen om het aan te passen ten gevolge van de tweejaarlijkse herzieningen respectievelijk voorgeschreven bij artikel 7 van richtlijn 92/50/EWG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening en artikel 5 van richtlijn 93/36/ EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen. » vervangen door de woorden « De Regering kan het bedrag voor de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten wijzigen om het aan te passen ten gevolge van de tweejaarlijkse herzieningen voorgeschreven bij artikel 78 van richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten ».

*Article 7*

Dans l'article 13, 5°, b), de la même ordonnance, les mots « article 17, § 2, 1°, c), de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services » sont remplacés par les mots « article 26, § 1<sup>er</sup>, 1°, c), de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ».

**CHAPITRE 4  
Entrée en vigueur**

*Article 8*

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2013.

*Artikel 7*

In artikel 13, 5°, b) van dezelfde ordonnantie, worden de woorden « artikel 17, § 2, 1°, c) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten » vervangen door de woorden « artikel 26 §1, 1°, c) van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten »”.

**HOOFDSTUK 4  
Inwerkingtreding**

*Artikel 8*

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 juli 2013.

Caroline DESIR (F)  
 Didier GOSUIN (F)  
 Barbara TRACHTE (F)  
 Bertin MAMPAKA MANKAMBA (F)  
 Jean-Luc VANRAES (N)  
 Walter VANDENBOSSCHE (N)  
 Annemie MAES (N)  
 Vincent DE WOLF (F)  
 Fouad AHIDAR (N)